

193/4, FRAHYA 1973 S. 63] *I*<sub>2</sub> **čraḥrah**, **yičraḥrah** (1) umherstreifen - prät. 3 sg m **[M]** IV 26.3; (2) sich entspannen, es sich bequem machen

**rhy** **reḥya** a. **riḥya** (wahrscheinl. wegen y in der folgenden Silbe) f. **[ساي]**, jüd.-pal. **[ריייה]** Mühle **[M]** III 6.9; **[B]** I 5.10; **[G]** II 9.6 - **[M]** **riḥya rCōyṭa** die untere Mühle; **riḥya waṣṭanōyṭa** die mittlere Mühle - cstr. **[M]** **riḥyil mōya** Wassermühle; **riḥyin nūra** mit Elektromotor angetriebene Getreidemühle; **reḥyil ḳamša** Heuschreckenmühle (am Dorfeingang) III 9.9; **riḥyil berəḳṭa** die Mühle des Thekla-Klosters; **riḥyil žēmCa** die Mühle an der Moschee; **xēfər riḥya** Mühlstein **[G]** **xēfi reḥya** Mühlstein II 33.15 - pl. **riḥyōṭa** **[M]** III 61.2; **riḥwyōṭa** **[M]** III 30.50 - zpl. **riḥi**

**rhyb** **ruḥaybe** n. loc. Dorf östl. der Aramäerdörfer **[M]** III 19.24, **[G]** II 15.12

**rḥaybnay** Bewohner von Ruḥaybe - m. sg. det. **ruḥaybnū** **[G]** II 64.57 - pl. m. det. **[G]** **ruḥaybnūy** II 57.10; **hān ruḥaybnūyin** diese Leute von Ruḥaybe II 57.19

**rk<sup>C1</sup>** **[رجع]** cf. SPITALER S. 21 u. 120f. u. CORRELL 1969, S. 181/2] (V 196) **[B]** IV **arkeC**, **yarkeC** etwas wiederum tun, weitermachen - (prät mit folgendem Verb im prät) - 3 sg. f. **arkCaṭ zalla l-ḡappi** sie ging wieder zu ihm CORRELL 1969 XIII,16 - 1 sg. **arkCiṭ niḥciṭ** ich ging wieder hinunter I 18.7 - 1 pl. **arkCinnaḥ silḳinnaḥ** wir stiegen

wieder hinauf CORRELL 1969 XIV,3- (subj. mit Verb im subj.) 3 sg. f. - 1 pl. **narkeC nruššenni** wir bestreuen ihn wieder I 12.18 - (präs. mit folgendem Verb im präs.) - 3 pl. c. **markCin mēš-ṭin** sie bringen wieder I 1.5 - präs. 1 pl c ohne asyndet. angeschlossenes Verb gleicher Form **nmarkCin** wir machen weiter I 5.25 - (perf. mit folgendem Verb im perf.) - 3 sg. f. **naḥḥiCa rakkīCa** sie war wieder eingefallen I 56.11 - (verneint) nicht mehr - prät. 3 sg. m. **la arkeC barəš** niemand mehr macht es I 27.81; **la arkeC barš šaCcel maC barəš** keiner fragt mehr nach dem anderen I 40.37 - prät. 3 pl. c. **la arkeC zallun** sie gingen nicht mehr I 27.7; **la arkeC ḳaṭlunna** sie hieben nicht mehr auf sie ein CORRELL 1969 XVI,15 - prät. 1 sg. **la arkCiṭ ḥmiCiCi** ich sah ihn nicht mehr I 51.22 - **[M]** unveränderl. **markaC** + Verb wieder (tun) (diese Formen werden heute nicht mehr verwendet → **ržC**) - **markaC xassaṭ kasmil bisnūta** sie hat wieder Mädchenkleidung angelegt PS 7,11; **markaC nmaffḳille** wir holen ihn wieder heraus PS 73,6 - verneint nicht mehr - **ču markaC barnaš ḥamēl barnaš** niemand mehr sieht den anderen B-NT m 50

**lorkaC** u. **lōrkaC** (< **la arkaC** cf. SPITALER 1938, S. 121) (erstarrt, mit folgendem Verb im prät.) **[M]** nicht mehr - **lorkaC aḳtar yallex** er konnte nicht mehr gehen III 8.40; **lorkaC aḳtriṭ nrōžeC** ich konnte nicht mehr zurückkehren III 7.3; **lorkaC išw** sie